

LIVRET D'ACCUEIL A L'ECOLE

FRANÇAIS TURC

KARŞILAMA DEVTERİ OKULDA

Ce livret est destin  aux  l ves nouvellement arriv s en France et   leurs parents.

Bu devter, Fransa'ya yeni gelen öğrencilere ve anne babalarına yöneliktir.

TURC

Fransız sınırları içinde ikamet eden 6 yaşından 16 yaşına kadar olan çocukların okula gitmeleri mecburidir ve  ğretim şekli laiktir.
Eğitim bir haktır. Aynı zamanda bir görevdir. Yani çocuğunuzun düzenli olarak okula gitmesi şarttır.

Eğitim Kanununun L.141-5-1ci maddesine uygun olarak, «  ğrencilerin dini aidiyetini açıkca belirten isaret veya giysi tasımları yasaktır. » Eger  ğrenci bu yasaya uymuyorsa, okul müdür veya m d resi  ğretim görevlilerini toplanıya  agırıp (06.09.1990 tarih ve 90.788 n lu kararnamenin 21ci maddesine uygun)  ğrenci ve ailesi ile g r s r.

İŐ bu belge, Fransa'ya yeni gelen öğrenciler için karşılama servisi (ENAF) görevlisi ve Sosyal Hizmetler servisi tarafından, Ain Bölgesi Eğitim Akademisi  ğrencileri için düzenlenmiştir.

1. Okulun isleme sekli	2
2 Okula kabul edilme ve kayıt olma	3
Ana okul _____	3
Ilk Okul _____	3
3 Okula düzenli gidis ve eğitim mecburiyeti	3
Ana okul _____	3
Ilk Okul _____	3
Saatler ve okul süresinin düzenlenmesi _____	3
4 Okul faaliyetleri	4
5 Tamamlayıcı hizmetler	4
6 Daha geniş bilgiler için.....	4
Okul projesi _____	4
Yöneltilme : _____	4
Ebeveynlere kullanışlı açıklamalar : _____	4
Ailelerle irtibat _____	4
Öğretmenler Kurulu _____	4
Okulun iç yönetim kuralları _____	5
Kaza durumunda _____	5
Sigortalar _____	5
Önemli adresler _____	5

Fransızca Konuşmayan Memleketlerden Gelen Öğrencileri Karşılama Kitapçığı

Okul laiktir, Fransız topraklarında yaşayan 6 yaşından 16 yaşına kadar olan çocuklar için öğretim mecburi ve parasızdır

Okulda başarılı olmak aileleri ilgilendiren bir meseledir. Çocuğunuzu ne kadar erken ve düzenli olarak okula yollarsanız, başarısına o kadar katkıda bulunursunuz.

Okulda yeterli yer varsa ve çocuğunuz temiz ise, 2 yaşından itibaren ana okuluna yollayabilirsiniz. 6 yaşında ilk okula başlar. İlk okul eğitimi, çocuğunuzu orta okula hazırlar.

11 yaşında, dört senelik eğitim görmek amacı ile orta okula alınır (6ci, 5ci, 4cü, 3cü sınıflar).

1. Okulun isleme sekli

İlk Okul :	Orta derece öğretim 2ci senesi (C.M.2)	3cü dönem
	Orta derece öğretim 1ci senesi (C.M.1)	
	Temel öğretim 2ci senesi (C.E.2)	2ci dönem
	Temel öğretim 1ci senesi (C.E.1)	
	Hazırlık sınıfı (C.P.)	
Ana okul	Büyük bölüm (G.S.)	1ci dönem
	Orta bölüm (M.S.)	
	Küçük bölüm (P.S.)	
	En küçük bölüm (T.P.)	

Okul üç dönemden oluşur : 1ci dönem, 2ci dönem ve 3cü dönem. Her dönemin süresi 3 senedir, ancak çocuğun gelişme hızına bakarak, her dönem iki veya dört seneden oluşabilir.

Bir dönemden öbür döneme geçme kararını öğretmenler kurulu verir. Eğer ebeveynler, verilen karara razı degillerse, İlk öğretim Mûdürlüğüne başvurabilirler.

2 Okula kabul edilme ve kayıt olma

Ana okul

Yer elverişliliğine dayanarak, 2-6 yaş arası çocukları ağırlar. Cocuğunuz Fransızca konuşmasını bilmiyorsa, okula başlayabilir. Oturduğunuz semtte bulunan okulun müdürüne başvurunuz.

İlk Okul

Cocuğunuzun ilk okula kaydettirmek için, semtinizdeki okulun müdürüne başvurunuz. Aile cüzdanınızı gösterip, çocuğun anne ve babasının kimliğini ispat etmelisiniz, eğer velayetle ilgili adli karar varsa, hüküm kâğıdını sunmanız ve çocuğun sağlık kâğıdını (asıl için) göstermeniz gerekir.

3 Okula düzenli gidiş ve eğitim mecburiyeti

Ana okul

Cocuğunuz 3 veya 4 yıl boyunca ana okulunda Fransızca öğrenebilir, ayrıca çeşitli faaliyetlerle zihnin gelişimini sağlar, toplumsal yaşama alışır ve ilk okula hazırlanır.

İlk günlerde, çocuğunuzun sınıfına kadar eşlik edip yerleşmesine yardımcı olabilirsiniz. Arzu ettiğiniz zaman, öğretmeni ile görüşebilirsiniz. Öğretmenle düzenli olarak görüşmenizi tavsiye ederiz.

Günün yarısında, çocuğu almaya gelen kişi, ebeveynler tarafından öğretmene tanıtılmalı ve devamlı aynı kişi gelip çocuğu almalıdır.

Ana okuluna kayıt edilecek çocuk, düzenli olarak okula gelmeli ve böylece ilk okul hayatına alıştırılmalıdır. Her sorun, okul öğretmenler kurulu tarafından incelendikten sonra, bu soruna karşılık özel bir çözüm önerisi sunmaya çalışır. Okula devamsızlık, eğitim devamlısını engellemeye yol açabilir.

İlk Okul

Okul bir hakdır. Eğitim ise mecburidir. Dolayısıyla, çocuk düzenli olarak okula gitmek zorundadır. Okul hayatı, iç yönetim kuralları ile düzenlenmiştir. Bu kuralla yazılı olarak size sunulur ve çocuğunuzun bunlara uyması şarttır (okul saatleri, giriş-çıkışlar.....)

Öğrencinin hangi sınıfa gidebileceğini, okul öğretmen kurulu karar verir. Çocuğunuz Fransa'ya geldiğinde Fransızca bilmiyorsa, yaşına ve okul seviyesine göre uygun bir sınıfa kayıt edilir ve aynı zamanda özel bir öğretmenden (CRI) Fransızca dil kursları alır. Çocuğunuz farklı sorunlarla karşılaşır, okul sizinle beraber, bu sorunlara en uygun çözümü bulmaya çalışır.

Ders saatleri dışında, çocuğunuza haftada iki saat, kişisel yardım edilebilir. Bu eğitim yardımı sınıf öğretmeni tarafından düzenlenir ve küçük gruplar halinde yapılır. Bu düzenin adı öğrencilere yönelik Kişisel Yardım Düzeni.

Arzu ettiğiniz anda, çocuğunuzun öğretmeni ile görüşebilirsiniz.

Cocuğunuzun okula gelemediği gün, okul idaresine telefonla haber vermeniz gerekir. Cocuğunuz okula geri döndüğünde, bir yazı ile durumu açıklamanız gerekir. Eger çocuğunuz hasta ise evde kalması daha uygundur. Okula geri geldiğinde ya ebeveynleri tarafından bir yazı veya doktordan alınmış bir rapor getirir.

Saatler ve okul süresinin düzenlenmesi

Okula giriş

Açılış saati

Öğrenci su saatten sonra.....Gelemez, yalnızca önemli bir nedeni varsa.

Okulun giriş kapısı

Okuldan çikis

Derslerin sonunda, saat öğrenciler okul kapisina getirilir ve ebeveynlerinin sorumlulugu altına bırakilir.

Okulun başladığı tarihte, size yıllık okul takvimi verilir.

4 Okul faaliyetleri

Okuldaki tüm faaliyetler çocuğun gelişmesinde faydalı ve zorunludur.

Okulda bulunan imkânlar : (her okul listeyi tamamlayabilir)

- **Kütüphane ve belgelenme merkezi (B.C.D.)**
- **Bilgisayar salonu**
- **Spor salonu**

Beden eğitimi için, öğrenciler uygun şekilde giyinmelidirler (spor ayakkabısı ve giyeceği.....).**.....sinifi öğrencileri yüzmeyi öğrenmek için havuza gideceklerdir.** Bunun için de : mayo, havlu, havuz takkesi ve sabun'a ihtiyaçları vardır. Bu faaliyet mecburidir. Yalnızca doktor raporu, öğrenciyi havuzdan muhaf edebilir.

Sınıf projelerine dayanarak, öğrenciler değişik faaliyetlerde bulunabilirler : yelken sporu, golf, tırmanma, kayak, güres, kültürel faaliyetler.

Öğrenciler sınıfla birkaç günlüğüne başka yere taşınabilir ve bir faaliyet merkezine yerleşerek faaliyetlerini uygulayabilirler. Böylece başka ortamları keşfederler. Eğer dışarı çıkış pojesi varsa, ebeveynlere önceden haber verilip, razıları imzalı olarak alınır.

5 Tamamlayıcı hizmetler

Cesitli hizmetler : (her okul listeyi tamamlayabilir)

- **öğlen saatinde teklif edilen faaliyetler**
- **akşam saatinde teklif edilen faaliyetler**
- **sabah okul öncesi çocukların ağırlanması**
- **akşam okul sonrası çalışma saati**

- **okul günleri yemekhane (pazartesi, salı, perşembe, cuma)**
- **türkçe veya arabça dersler**

6 Daha geniş bilgiler için.....

Okul projesi

Her okulun okul projesi vardır. Okul projesiyle bilgi almak için, okul müdürünün talep edilmesi yeterlidir.

Yöneltme :

CM2 sınıfından sonra, öğrenciler orta okula giderler.

Ebeveynlere kullanışlı açıklamalar :

Ailelerle irtibat

Toplantı tarihleri yazılı olarak ebeveynlere bildirilir.

Ayrıca, öğrenci karnesi, senede üç defa ailelere iletilir. Öğrencinin öğretim kapasitesi ve uzmanlaşma derecesi bu karnede belirtilir. Aile fertleri (ebeveynler, çocuklar) öğrencinin çalışma sonuçları hakkında düşüncelerini sunabilirler. Eğer sorularınız veya endişeleriniz varsa, çocuğunuzun baş öğretmeni ile randevu olarak görüşebilirsiniz.

Öğretmenler Kurulu

Her yılın ekim ayında, öğretmenler kuruluna katılmak için ebeveyn seçimi yapılır. Yabancı tabiiyetli ebeveynler, Fransız ebeveynleri ile aynı hakka sahiptirler.

Öğretmenler kurulunun fertleri : müdür, seçimle gelen ebeveynler, belediye başkanı, Milli Eğitim Bakanlığının temsilcisi, okul öğretmenleri, çocuklarla ilgilenen diğer görevliler.

Öğretmenler kurulu her üç ayda bir toplanır.

Kurul, iç Yönetim kurallarını düzenler ve oya sunar. Okulun maddi ve olanakları hakkında tartışır, fikirlerini sunar ; eğer sakat öğrenciler varsa okula uyum şekillerini tartışır, yemekhane, okul saatleri, haftanın düzenlenmesi, okul dışı faaliyetler, çocukların güvenliği, okulla ilgili tüm sorunlar ve okul binasının kullanılış şekli hakkında tartışılır. Sınıfların düzenlenmesi, öğretim malzemeleri ve öğretmen-ebeveyn ilişkileri hakkında bilgiler verilir.

Okulun iç yönetim kuralları

Bu kurallar vilyet müdürlüğü tarafından hazırlanmıştır ve öğretmen tarafından size verilir.

Kaza durumunda

Okulun ilk günü, her ebeveyn, kaza olduğu takdirde haber verilebilmesi için, adres ve telefon numaralarını vermek zorundadır (veya çocukla ilgilenebilecek kişinin adresi).

Çocuk hafif derecede yaralanmış olsa bile, ebeveynlere haber verilir, acil değilse akşam çıkış sırasında bildirilir. Eğer çöşüğü durumu ağır ise ve kimse gelip kendisiyle ilgilenemez ise, okul yetkilileri ilk yardıma haber verip çocuğu hastahaneye yollarlar. Mümkün olduğu müddetçe, bir öğretmen çocuğa eşlik eder.

Sigortalar

Çocuğunuzun okula kaydı sırasında, sizden sorumluluk sigortası istenir ; bu sigorta mecburidir. Okul gezileri için ise başka bir sigorta gereklidir.

Daha geniş bilgi için, okul Müdürüne danışmanız uygundur.

Önemli adresler

İlk Öğretim Müdürlüğü, Ain Vilayetine Yeni gelen kişileri ağırlama merkezi C.R.L. (Açıklamalı yetiştirme dersleri)

5, rue La Fontaine

01000 Bourg-en-Bresse

☎ : 04 74 21 99 54

ce.ia01-enaf@ac-lyon.fr

OYONNAX'da yeni gelen öğrencilere yönelik karşılama düzeni

Collège Jean Rostand

5, rue Marcel Gaget MARCHON

01100 Arbent

☎ : 04.74.77.15.79

enaf.0010065r@ac-lyon.fr